

Sinclair 7/8-14 Benchrest Press - SINCLAIR INTERNATIONAL BENCHREST C-FRAME RELOADING PRESS, 7/8"-14

Our Sinclair Custom Press is designed for bump-sizing benchrest cartridge shoulders in the field and in the reloading room. The features on this press are the result of input from dozens of benchrest shooters who use small, portable presses like these. Details like the 10-degree press tilt, the covered linkage, and the primer exit point make this press stand out from all others. Features:- Machined and contoured from a solid billet of aluminum.- A soft radius has been applied to all edges to eliminate sharp corners.- Primers exit through the bottom of the ram, keeping primer debris away from the linkages.- Throat opening of 2.5 inch will accept up to 308 case lengths for sizing (PPC's, BR's, 30x47, 308, etc.).- Heavy-duty linkage has no exposed clips, nuts, or bolts.- 10-degree press tilt for easy case insertion.- Optional mounting plate for quick takedown and compact storage.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL BENCHREST C-FRAME RELOADING PRESS, 7/8"-14
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749008332
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 2.177kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sinclair 7/814 Benchrest Presse Sicherheitsanleitung](#)
- [English: Sinclair 7/814 Benchrest Press Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Sinclair 7/814](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Presse Sinclair 7/814](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa Sinclair 7/814](#)
- [Norsk: Sinclair 7/814 Benchrest Press Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Prasy Sinclair 7/814](#)
- [Suomi: Sinclair 7/814 Benchrest Press Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Sinclair 7/814 Bänkskyttepress Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod k bezpečnostním pokynům pro lis Sinclair 7/814 Benchrest](#)

Sinclair 7/814 Benchrest Presse

Sicherheitsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die Sinclair 7/814 Benchrest Presse entschieden hast. Dieses Produkt ist für das präzise Wiederladen und das BumpSizing von BenchrestPatronenschultern konzipiert. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, befolge bitte die in dieser Sicherheitsanleitung aufgeführten Richtlinien.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies die gesamte Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor du die Presse verwendest.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- Verwende die Presse nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Halte die Presse außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Bedienen der Presse.
- Überprüfe die Presse regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du sie verwendest.
- Befolge die richtigen Wiederladepraktiken, um Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass die Presse vor der Benutzung sicher auf einer stabilen Oberfläche montiert ist.
- Versuche nicht, die Presse in irgendeiner Weise zu modifizieren oder zu verändern.
- Stelle immer sicher, dass der Ramm in der richtigen Position ist, bevor du Hülsen einsetzt oder entfernst.
- Halte deine Hände oder Körperteile während des Betriebs fern von beweglichen Teilen der Presse.
- Verwende nur kompatible Patronen für das Sizing; überschreite nicht die angegebene Öffnung von 2,5 Zoll.
- Sei vorsichtig mit Zündhütchenresten; stelle sicher, dass der Auslasspunkt für die Zündhütchen klar und ungehindert ist.
- Lass die Presse während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation

- Wähle eine flache, stabile Oberfläche zur Montage der Presse.
- Verwende die optionale Montageschiene für einen schnellen Abbau und eine kompakte Lagerung.
- Befestige die Presse sicher an der Oberfläche mit geeigneten Befestigungselementen, um Bewegungen während des Betriebs zu verhindern.

2. Nutzung

- Stelle vor dem Start sicher, dass die Presse sauber und frei von Hindernissen ist.
- Stelle die Neigung der Presse auf den 10GradWinkel für einfacheres Einlegen der Hülsen ein.
- Setze die Patronenhülse in die Öffnung ein.
- Betätige den Griff sanft, um die Patronenschulter zu bumpsizen.
- Reinige nach der Benutzung alle Rückstände von der Presse und lagere sie an einem sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Wenn die Presse das Ende ihrer Lebensdauer erreicht oder nicht mehr verwendbar ist, entsorge sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entferne alle nichtmetallischen Komponenten, bevor du sie recycelst, falls zutreffend.
- Entsorge die Presse nicht im regulären Haushaltsmüll. Erkundige dich bei den örtlichen Behörden nach den richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Informationen zur Sinclair 7/814 Benchrest Presse, siehe die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

Fazit

Indem du diese Sicherheitsrichtlinien befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deiner Sinclair 7/814 Benchrest Presse gewährleisten. Priorisiere immer Sicherheit und richtige Handhabung, um die Vorteile des präzisen Wiederladens zu genießen. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser wichtigen Sicherheitsanweisungen.

Sinclair 7/814 Benchrest Press Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair 7/814 Benchrest Press. This product is designed for precision reloading and bump sizing benchrest cartridge shoulders. To ensure safe and effective use, please follow the guidelines outlined in this safety instruction guide.

General Safety Guidelines

- Always read and understand the entire instruction manual before using the press.
- Ensure that the work area is clean, well lit, and free from distractions.
- Use the press only for its intended purpose as described in this manual.
- Keep the press out of reach of children and vulnerable individuals.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when operating the press.
- Regularly inspect the press for any signs of wear or damage before use.
- Follow proper reloading practices to avoid accidents and ensure safety.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the press is securely mounted on a stable surface before use.
- Do not attempt to modify or alter the press in any way.
- Always ensure that the ram is in the correct position before inserting or removing cases.
- Never place your hands or any body part near moving parts of the press during operation.
- Use only compatible cartridges for sizing; do not exceed the specified throat opening of 2.5 inches.
- Be cautious of primer debris; ensure that the primer exit point is clear and unobstructed.
- Do not leave the press unattended while in use.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Select a flat, stable surface for mounting the press.
- Use the optional mounting plate for quick takedown and compact storage.
- Securely attach the press to the surface using appropriate fasteners to prevent movement during operation.

2. Usage

- Before starting, ensure that the press is clean and free from obstructions.
- Adjust the press tilt to the 10 degree angle for easier case insertion.
- Insert the cartridge case into the throat opening.
- Operate the handle smoothly to bump size the cartridge shoulder.
- After use, clean any debris from the press and store it in a safe place.

Disposal Instructions

- When the press reaches the end of its life or is no longer usable, dispose of it in accordance with local regulations.
- Remove all nonmetal components before recycling, if applicable.
- Do not dispose of the press in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal.

methods.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or more information about the Sinclair 7/814 Benchrest Press, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product packaging.

Conclusion

By adhering to these safety guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your Sinclair 7/814 Benchrest Press. Always prioritize safety and proper handling to enjoy the benefits of precision reloading. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa Sinclair 7/814

Introducción

Gracias por elegir la Prensa Sinclair 7/814. Este producto está diseñado para la recarga de precisión y el ajuste de los hombros de los cartuchos de benchrest. Para garantizar un uso seguro y efectivo, sigue las pautas que se describen en esta guía de instrucciones de seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende todo el manual de instrucciones antes de usar la prensa.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, bien iluminada y libre de distracciones.
- Utiliza la prensa solo para el propósito previsto, tal como se describe en este manual.
- Mantén la prensa fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al operar la prensa.
- Inspecciona regularmente la prensa en busca de signos de desgaste o daño antes de usarla.
- Sigue prácticas adecuadas de recarga para evitar accidentes y garantizar la seguridad.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que la prensa esté montada de manera segura en una superficie estable antes de usarla.
- No intentes modificar o alterar la prensa de ninguna manera.
- Siempre asegúrate de que el vástago esté en la posición correcta antes de insertar o retirar los cartuchos.
- Nunca coloques tus manos o cualquier parte del cuerpo cerca de las partes móviles de la prensa durante la operación.
- Usa solo cartuchos compatibles para el ajuste; no excedas la apertura de garganta especificada de 2.5 pulgadas.
- Ten cuidado con los restos de cebadores; asegúrate de que el punto de salida de los cebadores esté claro y sin obstrucciones.
- No dejes la prensa desatendida mientras esté en uso.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación

- Selecciona una superficie plana y estable para montar la prensa.
- Usa la placa de montaje opcional para un desmontaje rápido y almacenamiento compacto.
- Sujeta la prensa a la superficie utilizando sujetadores adecuados para evitar movimientos durante la operación.

2. Uso

- Antes de comenzar, asegúrate de que la prensa esté limpia y libre de obstrucciones.
- Ajusta la inclinación de la prensa al ángulo de 10 grados para facilitar la inserción de los cartuchos.
- Inserta el cartucho en la apertura de la garganta.
- Opera la manija suavemente para ajustar el hombro del cartucho.
- Después de usar, limpia cualquier residuo de la prensa y guárdala en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando la prensa alcance el final de su vida útil o ya no sea utilizable, deséchala de acuerdo con las regulaciones locales.
- Retira todos los componentes no metálicos antes de reciclar, si es aplicable.
- No deseches la prensa en la basura doméstica regular. Consulta con las autoridades locales para conocer los métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o más información sobre la Prensa Sinclair 7/814, consulta los detalles de contacto del fabricante que se proporcionan con el embalaje del producto.

Conclusión

Al seguir estas directrices de seguridad, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con tu Prensa Sinclair 7/814. Siempre prioriza la seguridad y el manejo adecuado para disfrutar de los beneficios de la recarga de precisión. Gracias por tu atención a estas importantes instrucciones de seguridad.

Guide de Sécurité pour la Presse Sinclair 7/814

Introduction

Merci d'avoir choisi la Presse Sinclair 7/814. Ce produit est conçu pour le redimensionnement précis et le bumpsizing des épaules de cartouches benchrest. Pour assurer une utilisation sûre et efficace, suivez les directives décrites dans ce guide de sécurité.

Directives de Sécurité Générales

- Lis toujours et comprends l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser la presse.
- Assure-toi que la zone de travail est propre, bien éclairée et exempte de distractions.
- Utilise la presse uniquement pour son usage prévu tel que décrit dans ce manuel.
- Garde la presse hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Porte un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de la presse.
- Inspecte régulièrement la presse pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Suis des pratiques de rechargement appropriées pour éviter les accidents et garantir la sécurité.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assure-toi que la presse est solidement fixée sur une surface stable avant utilisation.
- Ne tente pas de modifier ou d'altérer la presse de quelque manière que ce soit.
- Assure-toi toujours que le vérin est dans la bonne position avant d'insérer ou de retirer des douilles.
- Ne place jamais tes mains ou une partie de ton corps près des pièces mobiles de la presse pendant son fonctionnement.
- Utilise uniquement des cartouches compatibles pour le sizing ; ne dépasse pas l'ouverture de gorge spécifiée de 2,5 pouces.
- Fais attention aux débris d'amorces ; assure-toi que le point de sortie des amorces est dégagé et non obstrué.
- Ne laisse pas la presse sans surveillance pendant son utilisation.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Choisis une surface plane et stable pour monter la presse.
- Utilise la plaque de montage optionnelle pour un démontage rapide et un rangement compact.
- Fixe solidement la presse à la surface à l'aide de fixations appropriées pour éviter tout mouvement pendant l'opération.

2. Utilisation

- Avant de commencer, assure-toi que la presse est propre et exempte d'obstructions.
- Ajuste l'inclinaison de la presse à un angle de 10 degrés pour faciliter l'insertion des douilles.
- Insère la douille dans l'ouverture de gorge.
- Actionne la poignée en douceur pour bumpsizing l'épaule de la cartouche.
- Après utilisation, nettoie tout débris de la presse et range-la dans un endroit sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque la presse atteint la fin de sa vie ou n'est plus utilisable, élimine-la conformément aux réglementations locales.
- Retire tous les composants non métalliques avant le recyclage, le cas échéant.

- Ne jette pas la presse avec les déchets ménagers ordinaires. Vérifie auprès des autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou pour plus d'informations sur la Presse Sinclair 7/814, consulte les coordonnées du fabricant fournies avec l'emballage du produit.

Conclusion

En respectant ces directives de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec ta Presse Sinclair 7/814. Priorise toujours la sécurité et la manipulation appropriée pour profiter des avantages du rechargement de précision. Merci de prêter attention à ces importantes instructions de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa Sinclair 7/814

Introduzione

Grazie per aver scelto la Pressa Sinclair 7/814. Questo prodotto è progettato per la ricarica di precisione e il bumpsizing delle spalle delle cartucce benchrest. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di seguire le linee guida delineate in questa guida alle istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e comprendere sempre l'intero manuale di istruzioni prima di utilizzare la pressa.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di distrazioni.
- Utilizzare la pressa solo per l'uso previsto come descritto in questo manuale.
- Tenere la pressa fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Indossare adeguati dispositivi di protezione personale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando si utilizza la pressa.
- Ispezionare regolarmente la pressa per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Seguire le pratiche di ricarica corrette per evitare incidenti e garantire la sicurezza.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che la pressa sia montata in modo sicuro su una superficie stabile prima dell'uso.
- Non tentare di modificare o alterare la pressa in alcun modo.
- Assicurarsi sempre che il ram sia nella posizione corretta prima di inserire o rimuovere le cartucce.
- Non posizionare mai le mani o alcuna parte del corpo vicino alle parti mobili della pressa durante il funzionamento.
- Utilizzare solo cartucce compatibili per il sizing; non superare l'apertura della gola specificata di 2,5 pollici.
- Prestare attenzione ai detriti dei primer; assicurarsi che il punto di uscita dei primer sia chiaro e non ostruito.
- Non lasciare la pressa incustodita mentre è in uso.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Selezionare una superficie piana e stabile per montare la pressa.
- Utilizzare la piastra di montaggio opzionale per un rapido smontaggio e una conservazione compatta.
- Fissare saldamente la pressa alla superficie utilizzando viti appropriate per prevenire movimenti durante l'operazione.

2. Uso

- Prima di iniziare, assicurarsi che la pressa sia pulita e priva di ostruzioni.
- Regolare l'inclinazione della pressa a un angolo di 10 gradi per facilitare l'inserimento delle cartucce.
- Inserire la cartuccia nell'apertura della gola.
- Azionare la maniglia in modo fluido per bumpsizzare la spalla della cartuccia.
- Dopo l'uso, pulire eventuali detriti dalla pressa e riporla in un luogo sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Quando la pressa raggiunge la fine della sua vita utile o non è più utilizzabile, smaltirla in conformità con le normative locali.
- Rimuovere tutti i componenti non metallici prima del riciclaggio, se applicabile.
- Non smaltire la pressa nei rifiuti domestici normali. Contattare le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande sulla sicurezza o ulteriori informazioni sulla Pressa Sinclair 7/814, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con l'imballaggio del prodotto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con la propria Pressa Sinclair 7/814. Dare sempre priorità alla sicurezza e al corretto utilizzo per godere dei benefici della ricarica di precisione. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti istruzioni di sicurezza.

Sinclair 7/814 Benchrest Press

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair 7/814 Benchrest Press. Dette produktet er designet for presis omlasting og bumpsizing av benchrest patron skuldre. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst følg retningslinjene som er beskrevet i denne sikkerhetsinstruksjonsguiden.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les alltid og forstå hele bruksanvisningen før du bruker pressen.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, godt opplyst, og fritt for distraksjoner.
- Bruk pressen kun til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Hold pressen utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du betjener pressen.
- Inspiser regelmessig pressen for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Følg riktige omlastingsprosedyrer for å unngå ulykker og sikre sikkerhet.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at pressen er sikkert montert på en stabil overflate før bruk.
- Forsøk ikke å modifisere eller endre pressen på noen måte.
- Sørg alltid for at stangen er i riktig posisjon før du setter inn eller fjerner hylser.
- Plasser aldri hendene eller noen kroppsdeler nær bevegelige deler av pressen under drift.
- Bruk kun compatible patroner for sizing; overskrid ikke den spesifiserte halsåpningen på 2,5 tommer.
- Vær forsiktig med tennhetteavfall; sørg for at tennhetteutgangen er klar og ikke blokkert.
- La ikke pressen stå uten tilsyn mens den er i bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon

- Velg en flat, stabil overflate for montering av pressen.
- Bruk den valgfri monteringsplaten for rask nedtaking og kompakt lagring.
- Fest pressen sikkert til overflaten med passende festemidler for å forhindre bevegelse under drift.

2. Bruk

- Før du begynner, sørg for at pressen er ren og fri for hindringer.
- Juster pressevinkelen til 10 grader for enklere innsats av hylser.
- Sett inn patronhylsen i halsåpningen.
- Betjenn håndtaket jevnt for å bumpsize patronens skulder.
- Etter bruk, rengjør eventuelle rester fra pressen og oppbevar den på et sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Når pressen når slutten av sin levetid eller ikke lenger er brukbar, kast den i samsvar med lokale forskrifter.
- Fjern alle ikkemetalliske komponenter før resirkulering, hvis aktuelt.
- Kast ikke pressen i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for riktige avfallsmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For sikkerhetshenvendelser eller mer informasjon om Sinclair 7/814 Benchrest Press, vennligst se produsentens kontaktopplysninger som følger med produktpakken.

Konklusjon

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med din Sinclair 7/814 Benchrest Press. Prioriter alltid sikkerhet og riktig håndtering for å nyte fordelene med presis omlasting. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetsinstruksjonene.

Instrukcja Bezpieczeństwa Prasy Sinclair 7/814

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór prasy Sinclair 7/814. Produkt ten został zaprojektowany do precyzyjnego ponownego ładowania oraz formowania ramion naboju benchrest. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o przestrzeganie wytycznych zawartych w tej instrukcji bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze zapoznaj się z całą instrukcją obsługi przed użyciem prasy.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozproszeń.
- Używaj prasy wyłącznie do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Trzymaj prasę poza zasięgiem dzieci i osób wrażliwych.
- Noś odpowiedni sprzęt ochrony osobistej (PPE), w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi prasy.
- Regularnie sprawdzaj prasę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia przed użyciem.
- Przestrzegaj właściwych praktyk ponownego ładowania, aby uniknąć wypadków i zapewnić bezpieczeństwo.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że prasa jest solidnie zamontowana na stabilnej powierzchni przed użyciem.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać prasy w jakikolwiek sposób.
- Zawsze upewnij się, że ramie jest w prawidłowej pozycji przed włożeniem lub usunięciem łusek.
- Nigdy nie wkładaj ręk ani żadnej części ciała w pobliże ruchomych części prasy podczas pracy.
- Używaj tylko kompatybilnych naboju do formowania; nie przekraczaj określonego otworu gardła o średnicy 2,5 cala.
- Zachowaj ostrożność w przypadku odpadów z spłonek; upewnij się, że punkt wyjścia dla spłonek jest czysty i niezakłócony.
- Nie zostawiaj prasy bez nadzoru podczas użycia.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Wybierz płaską, stabilną powierzchnię do zamontowania prasy.
- Użyj opcjonalnej płyty montażowej do szybkiego demontażu i kompaktowego przechowywania.
- Solidnie przymocuj prasę do powierzchni za pomocą odpowiednich mocowań, aby zapobiec ruchom podczas pracy.

2. Użytkowanie

- Przed rozpoczęciem upewnij się, że prasa jest czysta i wolna od przeszkód.
- Dostosuj kąt nachylenia prasy do 10 stopni, aby ułatwić wkładanie łusek.
- Włóż łuskę naboju do otworu gardła.
- Płynnie obsługuj uchwyt, aby uformować ramie naboju.
- Po użyciu oczyść wszelkie zanieczyszczenia z prasy i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje Utylizacji

- Gdy prasa osiągnie koniec swojego życia lub nie jest już użyteczna, pozbądź się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Usuń wszystkie niena metalowe komponenty przed recyklingiem, jeśli to możliwe.

- Nie wyrzucaj prasy do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o właściwych metodach utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dodatkowych informacji na temat prasy Sinclair 7/814, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta, które są dołączone do opakowania produktu.

Zakończenie

Przestrzegając tych wytycznych bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z prasą Sinclair 7/814. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i prawidłowe użytkowanie, aby cieszyć się korzyściami płynącymi z precyzyjnego ponownego ładowania. Dziękujemy za uwagę na te ważne instrukcje bezpieczeństwa.

Sinclair 7/814 Benchrest Press Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair 7/814 Benchrest Pressin. Tämä tuote on suunniteltu tarkkaan lataamiseen ja benchrestpatruunoiden olkien muokkaamiseen. Jotta voit käyttää prässin turvallisesti ja tehokkaasti, seuraa näitä turvallisuusohjeita.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Lue ja ymmärrä koko käyttöohje ennen prässin käyttöä.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, hyvin valaistu ja vapaa häiriötekijöistä.
- Käytä prässin vain sen tarkoitukseen, kuten tässä käyttöohjeessa on kuvattu.
- Pidä prässin ulottumattomissa lasten ja haavoittuvien henkilöiden osalta.
- Käytä asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, prässin käytön aikana.
- Tarkista prässin kunto säännöllisesti ennen käyttöä, ettei siinä ole kulumia tai vaurioita.
- Noudata asianmukaisia latauskäytäntöjä onnettomuuksien välttämiseksi ja turvallisuuden varmistamiseksi.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että prässin on tukevasti kiinnitetty vakaalle pinnalle ennen käyttöä.
- Älä yritä muokata tai muuttaa prässin rakennetta millään tavalla.
- Varmista aina, että rammi on oikeassa asennossa ennen patruunoiden asentamista tai poistamista.
- Älä koskaan laita käsiäsi tai muita kehon osia liikkuvien osien lähelle prässin käytön aikana.
- Käytä vain yhteensopivia patruunoita muokkaamiseen; älä ylitä 2,5 tuuman suun aukkoa.
- Ole varovainen sytytinjätteiden kanssa; varmista, että sytyttimen poistopiste on selkeä ja esteetön.
- Älä jätä prässin käyttöä ilman valvontaa.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Valitse tasainen ja vakaa pinta prässin kiinnittämistä varten.
- Käytä valinnaista kiinnitysalustaa nopeaa purkamista ja kompaktia säilytystä varten.
- Kiinnitä prässin pinta tukevasti käyttämällä asianmukaisia kiinnittimiä estääksesi liikettä käytön aikana.

2. Käyttö

- Varmista ennen aloittamista, että prässin on puhdas ja esteetön.
- Säädä prässin kallistus 10 asteen kulmaan helpottamaan patruunoiden asettamista.
- Aseta patruunan kuori aukon sisään.
- Käytä kahvaa sujuvasti patruunan olkien muokkaamiseen.
- Käytön jälkeen puhdista kaikki jätteet prässistä ja säilytä se turvallisessa paikassa.

Hävittämishjeet

- Kun prässin käyttöikä on päättynyt tai se ei ole enää käyttökelpoinen, hävitä se paikallisten sääntöjen mukaan.
- Poista kaikki eimetaliset osat ennen kierrätystä, jos se on mahdollista.
- Älä hävitä prässin tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta viranomaisilta oikeat hävitysmenetelmät.

Lisätietoja Tukea Varten

Turvallisuuskysymyksissä tai lisätietoja varten Sinclair 7/814 Benchrest Pressistä, viittaa tuotepakkauksen mukana oleviin valmistajan yhteystietoihin.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair 7/814 Benchrest Pressin käytössä. Aina turvallisuus ja oikea käsittely ovat etusijalla, jotta voit nauttia tarkasta lataamisesta. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin.

Sinclair 7/814 Bänkskyttepress

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair 7/814 Bänkskyttepress. Denna produkt är designad för precision omreloading och bumpsizing av bänkskyttepatroner. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen följ riktlinjerna som anges i denna säkerhetsinstruktionsguide.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå hela bruksanvisningen innan du använder pressen.
- Se till att arbetsområdet är rent, väl upplyst och fritt från distraktioner.
- Använd pressen endast för dess avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Håll pressen utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med pressen.
- Inspektera regelbundet pressen för eventuella tecken på slitage eller skador innan användning.
- Följ korrekta omreloadningsmetoder för att undvika olyckor och säkerställa säkerhet.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att pressen är ordentligt monterad på en stabil yta innan användning.
- Försök inte att modifiera eller ändra pressen på något sätt.
- Kontrollera alltid att ramen är i rätt position innan du sätter in eller tar bort hylsor.
- Placera aldrig händer eller andra kroppsdelar nära rörliga delar av pressen under drift.
- Använd endast kompatibla patroner för sizing; överskrid inte den angivna halsöppningen på 2,5 tum.
- Var försiktig med primeravfall; se till att primärutgångspunkten är fri och obehindrad.
- Lämna inte pressen utan tillsyn medan den är i bruk.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Välj en plan, stabil yta för montering av pressen.
- Använd den valfria monteringsplattan för snabb nedmontering och kompakt förvaring.
- Fäst pressen ordentligt på ytan med lämpliga fästelement för att förhindra rörelse under drift.

2. Användning

- Innan du börjar, se till att pressen är ren och fri från hinder.
- Justera presslutningen till 10gradersvinkeln för enklare insättning av hylsor.
- Sätt in patronhylsan i halsöppningen.
- Betjäna handtaget mjukt för att bumpsizea patronens skulder.
- Efter användning, rengör eventuellt skräp från pressen och förvara den på en säker plats.

Avfallshanteringsinstruktioner

- När pressen når slutet av sin livslängd eller inte längre är användbar, kassera den i enlighet med lokala föreskrifter.
- Ta bort alla icke-metalliska komponenter innan återvinning, om tillämpligt.
- Kassera inte pressen med vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekta kassationsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare support

För säkerhetsfrågor eller mer information om Sinclair 7/814 Bänkskyttepress, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som medföljer produktförpackningen.

Slutsats

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med din Sinclair 7/814 Bänkskyttepress. Prioritera alltid säkerhet och korrekt hantering för att njuta av fördelarna med precision omreloading. Tack för att du uppmärksammat dessa viktiga säkerhetsanvisningar.

Návod k bezpečnostním pokynům pro lis Sinclair 7/814 Benchrest

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali lis Sinclair 7/814 Benchrest. Tento produkt je navržen pro přesné nabíjení a bumpsizing ramena nábojů benchrest. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání, prosím, dodržujte pokyny uvedené v tomto bezpečnostním návodu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte celý návod k použití před použitím lisu.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý, dobře osvětlený a bez rozptýlení.
- Používejte lis pouze k jeho zamýšlenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu.
- Udržujte lis mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání lisu noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic.
- Pravidelně kontrolujte lis na jakékoliv známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Dodržujte správné postupy nabíjení, abyste se vyhnuli nehodám a zajistili bezpečnost.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Zajistěte, aby byl lis pevně namontován na stabilním povrchu před použitím.
- Nepokoušejte se lis jakkoli upravovat nebo měnit.
- Vždy se ujistěte, že je rameno v správné poloze před vložením nebo vyjmutím náboje.
- Nikdy nedávejte ruce nebo jinou část těla blízko pohyblivých částí lisu během provozu.
- Používejte pouze kompatibilní náboje pro sizing; nepřekračujte specifikované hrdlo o průměru 2,5 palce.
- Budte opatrní na zbytky zápalek; zajistěte, aby výstupní bod zápalek byl čistý a neomezený.
- Nenechávejte lis bez dozoru, když je v provozu.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Vyberte rovný, stabilní povrch pro montáž lisu.
- Použijte volitelnou montážní desku pro rychlé rozložení a kompaktní skladování.
- Pevně připevněte lis k povrchu pomocí vhodných upevňovacích prvků, aby nedošlo k pohybu během provozu.

2. Používání

- Před začátkem se ujistěte, že je lis čistý a bez překážek.
- Nastavte sklon lisu na 10 stupňů pro snadnější vkládání nábojů.
- Vložte náboj do hrdla.
- Plynule ovládejte rukojeť pro bumpsizing ramena náboje.
- Po použití odstraňte veškeré zbytky z lisu a uložte ho na bezpečné místo.

Pokyny k likvidaci

- Když lis dosáhne konce své životnosti nebo již není použitelný, zbavte se ho v souladu s místními předpisy.
- Před recyklací odstraňte veškeré nekovové komponenty, pokud je to možné.
- Nevyhazujte lis do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte s místními úřady správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro dotazy týkající se bezpečnosti nebo další informace o lisu Sinclair 7/814 Benchrest se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu produktu.

Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho lisu Sinclair 7/814 Benchrest. Vždy upřednostňujte bezpečnost a správné zacházení, abyste si užili výhody přesného nabíjení. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.